

RAPPORT ANNUEL

DU CREFO

(Centre de recherches en éducation franco-ontarienne)

1^{er} mai 2008 au 30 avril 2009

**Institut d'études pédagogiques
de l'Ontario (IEPO)**

Université de Toronto

252, rue Bloor Ouest, bureau 6-104
Toronto (Ontario) M5S 1V6

Tél : (416) 978-1975

Télec : (416) 926-4714

Web : <http://crefo.oise.utoronto.ca>

TABLE DES MATIÈRES

MOT DE LA DIRECTION.....	3
ÉQUIPE	4
PROJETS DE RECHERCHE DU CREFO	
1. Nouveaux projets.....	9
2. Projets en cours.....	14
3. Projets terminés.....	21
ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES DES MEMBRES DU CREFO	
1. Publications.....	26
2. Communications	30
3. Enseignement et supervision de thèses	33
4. Évaluation	36
ACTIONS DANS LA COMMUNAUTÉ ET PARRAINAGE D'ACTIVITÉS	
1. Contribution à l'organisation d'activités.....	38
2. Relations publiques.....	38
3. Consultation	38
4. Participation à des comités et des conseils d'administration.....	38
5. Entrevues dans les médias	42
CONFÉRENCES, MISSIONS ET STAGES.....	43

MOT DE LA DIRECTION

Il me fait plaisir de vous présenter l'édition 2008-2009 du rapport annuel du Centre de recherches en éducation franco-ontarienne de l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario (IEPO) de l'Université de Toronto. Le CREFO est une force active en matière de recherche, de réflexion et de formation sur les questions francophones. Les études menées ainsi que les publications dont il est question dans ce rapport font état de l'évolution des thématiques et du dynamisme du centre.



Comme dans le passé, plusieurs projets de recherche ont été menés simultanément incluant une étude, dans sa première année de réalisation, traitant des effets des changements économiques sur l'identité au sein de la francophonie canadienne (Heller), un projet arrivant à maturité sur la politique ontarienne de réduction du nombre d'élèves par classe (Connelly *et al.*, co-chercheurs sous Bascia) et un autre sur l'éducation inclusive dans le cadre de comparaisons internationales (Farmer et Connelly, co-chercheurs sous Bélanger). À cela s'ajoutent deux projets complétés au courant de l'année, soit une étude sur l'accessibilité des francophones aux études postsecondaires (Labrie, Lamoureux et Wilson) et une recherche sur l'identité des jeunes anglophones des écoles secondaires au Québec (Gérin-Lajoie). Le financement de deux nouveaux projets vient d'être accordé (2009 à 2012) : une étude sur la mobilité des élèves au sein de l'espace scolaire francophone (Farmer) et une étude sur l'identité enseignante dans les écoles anglophones au Québec (Gérin-Lajoie).

En 2008-2009, dans le cadre de l'évaluation quinquennale des centres de recherche de l'Institut, l'IEPO a souligné la contribution exemplaire du CREFO et renouvelé son statut ainsi que l'appui financier versé pour une nouvelle période de cinq ans. Parmi les activités de diffusion du Centre, soulignons la série de conférenciers invités ainsi que le colloque organisé en juin 2008 sur le thème *Éducation, diversité et enjeux sociaux : les transformations en milieu minoritaire francophone*. Un rapport de recherche est disponible. Nous vous invitons aussi à consulter notre nouveau site web.

De nouveaux professeurs ont aussi été embauchés. Soulignons l'arrivée de Christine Connelly, professeur adjoint, ainsi que Kehra Taleb et Anne-Marie Caron-Réaume, chargées d'enseignement dans le cadre de cours au niveau de la maîtrise. Nous aimerions aussi féliciter Sylvie Lamoureux dans son poste de professeur adjoint à l'Université d'Ottawa. Le Centre a bénéficié par ailleurs de 12 assistanats de recherche répartis entre les divers projets et collaborations. Soulignons enfin le passage de quatre chercheurs européens au courant de l'année.

Meilleures salutations,

Diane Farmer, Ph.D.

Directrice du Centre de recherches en éducation franco-ontarienne (CREFO)
et professeure adjointe au Département de sociologie et d'études de l'équité en éducation

L'ÉQUIPE DU CREFO

Professeur(e)s

- Diane Farmer, professeure adjointe - SESE
 - *Directrice du CREFO*
 - sociologie
- Christine Connelly, professeure adjointe- CTL
 - études culturelles
 - sociologie
- Diane Gérin-Lajoie, professeure titulaire - CTL
 - sociologie de l'éducation
- Monica Heller, professeure titulaire - SESE
 - anthropologie linguistique
- Normand Labrie, professeur titulaire - CTL
 - *Vice-doyen à la recherche et aux études supérieures*
 - sociolinguistique

Chargées de cours

- Anne-Marie Caron-Réaume, Ed.D. - CTL
- Kehra Taleb, Ph.D. - SESE

Personnel

- Hind Morsli
- André Tremblay

Assistant(e)s de recherche du CREFO

IEPO:

- Lindsay Bell, candidate/Ph.D.
- Massimo Dipaola, candidat/MA
- Sophie Gravel, candidate/M.A.
- Cory Legassic, candidat/M.A.
- Christine Lenouvel, candidate/Ph.D.
- Mireille McLaughlin, candidate/Ph.D.
- Mary Richards, candidate/Ph.D.
- Anne Rovers, candidate Ph.D.
- Gail Prasad, candidate/M.A.

Université de Toronto :

- Emanuel da Silva, candidat/Ph.D. (Département d'études françaises)

Université de Moncton :

- Sonya Malaborza, candidate/Ph.D.
- Hubert Noël, candidat/Ph.D.

Chercheur(e)s associé(e)s

- Maurice Tardif, recteur, Haute école pédagogique des cantons de Berne (partie francophone), du Jura et de Neuchâtel (HEP-BEJUNE)
- Nadia Caidi, professeure agrégée, Faculty of Information Studies, Université de Toronto

Partenaires universitaires

- Peter Auer, Universität Freiburg
- Nathalie Bélanger, Université d'Ottawa
- Jean-Guy Blais, Université de Montréal
- Yamina Bouchama, Université de Moncton
- Annette Boudreau, Université de Moncton
- Diane Dagenais, Simon Fraser University
- Lise Dubois, Université de Moncton
- Peter Grimmett, Simon Fraser University
- Richard Julien, University of Saskatchewan
- Werner Kallmeyer, Institut für Deutsche Sprache
- Patricia Lamarre, Université de Montréal
- François Larose, Université de Sherbrooke
- Claude Lessard, Université de Montréal
- Andrew Manning, Mount Saint Vincent University
- Luisa Martin Rojo, Universidad Autónoma de Madrid
- Deirdre Meintel, Université de Montréal
- Claudine Moïse, Université d'Avignon et du Pays de Vaucluse
- Melissa Moyer, Universitat Autònoma de Barcelona
- Léonard Rivard, Collège Universitaire de St-Boniface
- Sylvie Roy, Université de Calgary
- Maurice Tardif, Haute école pédagogique des cantons de Berne (partie francophone), du Jura et de Neuchâtel (HEP-BEJUNE)
- Annie Pilote, Observatoire des jeunes et société.

Autres Partenaires

- Centre de gestion de l'information pour l'amélioration du rendement des élèves.

Le Comité consultatif

Membres ex-officio :

- Diane Farmer, Direction du CREFO
- Mario Gagnon, Coordonateur principal de la recherche, Direction des politiques et programmes d'éducation en langue française, Ministère de l'éducation
- Claudia Guidolin, Responsable de dossiers, Association des enseignantes et des enseignants franco-ontariens (AEFO)
- André Tremblay, Coordonnateur du CREFO

Représentant(e)s d'établissements et organismes :

- Jean-Luc Bernard, Directeur de l'éducation, Conseil scolaire de district du Centre-Sud-Ouest
- Françoise Boudreau, Principale aux affaires académiques et à la recherche, Collège Universitaire Glendon, Université York
- Francine Dénomme, Surintendante de l'éducation, Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud
- Rose-Kathy Handy, H.E.R. Consulting Services
- Yvonne Kabeya, Directrice, Regroupement des Femmes Immigrantes Francophones de Toronto

Aux organismes qui financent nos projets de recherche - merci

Université de Toronto

- Bureau du vice-doyen à la recherche et aux études supérieures, IEPO
- Bourses d'assistantat pour étudiants gradués
- Département de sociologie et d'études de l'équité en éducation

Ministère de l'Éducation de l'Ontario

- Subvention de la Direction de l'éducation de langue française

Ministère de la Formation, des Collèges et Universités

- Entente Canada-Ontario relative à l'éducation dans la langue de la minorité et à l'enseignement de la seconde langue officielle 2005-2006 à 2008-2009
- Entente Canada-Ontario relative aux fonds complémentaires pour l'enseignement dans la langue de la minorité au niveau postsecondaire 2005 - 2006 à 2008-2009
- Fonds d'accès et de choix

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada

- Programme des subventions ordinaires
- Programme des Grands travaux de recherche concertés

Centre d'excellence conjoint pour la recherche en immigration et en intégration (CERIS)

**PROJETS
DE RECHERCHE
DU CREFO**

1. NOUVEAUX PROJETS

Mobilités et transnationalisme : histoires d'enfants et de jeunes dans la redéfinition de l'espace scolaire

Chercheuse principale : Diane Farmer

Assistants de recherche : Gail Prasad (OISE, Université de Toronto)

Conseil de recherche en sciences humaines du Canada (2009-2012).

Objectifs et méthodologie :

L'école est au cœur des trajectoires migratoires d'enfants et de jeunes au sein de sociétés aujourd'hui mondialisées; un point d'insertion sociale dans de nouveaux lieux/réseaux, elle sert aussi de référence dans l'évolution des parcours. Cette recherche vise à mieux comprendre, en posant la problématique de la mobilité, le rôle transformateur des acteurs de l'école, et en particulier celui des jeunes et de leur famille, dans la redéfinition de l'espace scolaire. Par mobilité, nous intégrons à la fois la dimension de la fluidité dans la circulation des populations, des idées, des objets et des technologies et le développement de nouveaux espaces. Nous nous intéressons aux déplacements régionaux, internationaux et virtuels des jeunes acteurs et à leur inscription au sein de l'école. La mobilité étant une ressource distribuée inégalement, elle constitue un facteur structurant dans l'analyse des inégalités scolaires et sociales.

Nous avons choisi d'approfondir la problématique énoncée en menant notre étude en contexte francophone minoritaire. Plusieurs éléments viennent appuyer ce choix. Soulignons tout d'abord que les relations entre l'école et la société se sont largement transformées au courant des 15 dernières années. Aujourd'hui traversées par les pressions de la mondialisation, les écoles doivent composer au jour le jour avec des logiques d'action à la fois locales et mondiales. Mentionnons, à titre d'exemple, la pratique du « testing » qui encourage ainsi les comparaisons entre établissements d'une ville ou d'une région, de même qu'entre pays, des comparaisons qui alimentent une logique de marché à l'échelle locale et mondiale. Une telle contrainte n'est pas sans influencer le va-et-vient entre établissements ainsi que l'organisation interne des institutions. Les écoles en contexte francophone minoritaire n'échappent pas à cette logique. Le mouvement des acteurs de l'école est une dimension structurante de l'action éducative qui à notre avis mérite d'être étudiée davantage.

Ces écoles évoluent par ailleurs dans un contexte qui leur est particulier, celui d'une minorité linguistique. L'école de langue française constitue un lieu d'ancrage et de réseautage dans lequel s'actualise les rapports à la francophonie en contexte minoritaire. Le parcours individuel des acteurs, par ailleurs, amènent ces derniers à sillonner un/de plus vaste(s) territoire(s) dans lequel cette francophonie constitue un univers social parmi

plusieurs. Nous posons l'hypothèse d'une tension dynamique et créatrice entre les acteurs institutionnels, qui cherchent à mobiliser les francophones autour des lieux de la francophonie, et les individus, qui, dans leur singularité, traversent les lieux de la francophonie, participent à les (re)définir, et en inventent de nouveaux. Cette question devient encore plus importante aujourd'hui compte tenu du phénomène des flux migratoires qui se manifestent entre régions et provinces et des mouvements transnationaux. Dans cette étude, il s'agit alors de mieux comprendre les effets de ces mouvements sur les acteurs de l'école et sur l'école elle-même. Étroitement liée à ce phénomène se trouve l'importance que revêt l'immigration francophone et les récents changements démographiques observés dans les écoles de langue française. L'importance accordée à l'immigration au sein des milieux francophones minoritaires touche à la fois les grands centres, qui ont vu les populations scolaires se diversifier, et les régions, où l'immigration francophone en dehors des grands centres fait l'objet d'une stratégie nationale. De même, le ministère de l'Éducation de l'Ontario vient d'émettre un énoncé de politique sur l'admission, l'accueil et l'accompagnement des élèves (2009). Nous souhaitons ainsi tenir compte de l'ensemble de ces facteurs dans une problématique de recherche sur la mobilité au sein de l'espace scolaire francophone.

Nous mettons l'accent plus particulièrement sur l'expérience de la mobilité telle que vécue et interprétée par les élèves. Le projet fait suite à une série d'études ethnographiques que nous avons menées depuis 2002 dans les écoles de langue française de l'Ontario. Nous nous sommes intéressés au métier d'élève et aux mécanismes de différenciation qui prennent forme au sein du groupe classe à partir de critères définis et/ou réinterprétés par les jeunes. Nous avons également analysé la problématique des relations école-familles dans le contexte de l'immigration francophone, en faisant ressortir les positionnements complexes des acteurs de l'école. Le programme de recherche que nous menons s'inscrit dans la foulée des travaux menés en sociologie/ anthropologie de l'éducation. Trois séries de questions guident notre cheminement dans le cadre de ce nouveau projet de recherche. Tout d'abord, quels sens les jeunes migrants donnent-ils à cette culture de mobilité? Il s'agira d'examiner les déplacements, trajectoires et repositionnements des jeunes (enfants et adolescents) et leur famille dans la (re)construction de leurs parcours et la place particulière laissée à l'école dans ce récit. En deuxième lieu, en regardant de près comment diverses pratiques liées à la mobilité s'actualisent dans le quotidien de l'école, quelles formes de mobilités sont légitimées par l'institution et quelles formes sont jugées déstabilisantes? Enfin, dans quelle mesure les écoles, en tant que structures permanentes localisées, rendent-elles possible le mouvement complexe des populations, objets et idées et comment sont-elles transformées, dans le jeu des acteurs? Cette recherche tente de mieux comprendre l'apport des jeunes dans la redéfinition de l'espace scolaire en dégagant de nouveaux schémas d'action prenant forme au sein de l'espace politique du monde des élèves. Elle vise aussi à faire connaître les histoires individuelles, familiales et institutionnelles « en train de se faire » et, de là, à poser un regard critique sur les représentations institutionnelles vis-à-vis la mobilité. Elle vient enfin soutenir les décideurs dans la formulation de nouvelles politiques éducatives, notamment en matière d'accueil.

L'étude propose ainsi d'explorer *in situ* le sens que donnent les acteurs de l'école à

l'expérience de la mobilité. La recherche privilégie une approche qualitative qui réunit des observations, des entretiens et l'analyse de documents. Elle sera menée dans deux conseils scolaires de langue française de la province où nous prévoyons effectuer des études de cas au sein de quatre écoles primaires et deux secondaires. Nous prévoyons aussi inclure une école privée et une école de langue anglaise au nombre des monographies préparées. Nous souhaitons ainsi varier les contextes sociodémographiques où seront menées les enquêtes afin de mieux saisir en quoi l'appropriation de la mobilité est une ressource distribuée inégalement. En ouvrant ce terrain ethnographique à partir des paramètres discutés, nous appuyons la sociologie de l'éducation, la sociologie de l'enfance/de la jeunesse et poursuivons le thème prioritaire de l'immigration en milieu minoritaire.

État de l'avancement :

Le projet en est à ses tous débuts.

Le rapport à l'identité chez le personnel enseignant dans les écoles anglophones au Québec

Chercheure principale : Diane Gérin-Lajoie

Assistant(e)s de recherche : à déterminer
Conseil de recherche en sciences humaines du Canada (2009-2012)

Objectifs :

L'école a toujours tenu un rôle de première importance dans la reproduction de la langue et de la culture d'une société. Cela s'avère d'autant plus vrai pour les communautés de langue officielle au Canada. Par exemple, pour les francophones hors Québec, l'école est souvent la seule institution où les élèves vivent en français, étant donné que, dans bien des cas, ces élèves se retrouvent au sein de familles où le français n'est pas la langue d'usage. Pour les anglophones du Québec, l'école représente aussi une institution essentielle et elle joue un rôle important auprès des élèves qui la fréquentent, surtout dans les régions du Québec où les anglophones sont en très grande minorité. Dans ce contexte scolaire, c'est en très grande partie au personnel enseignant de veiller à combler ces attentes. Mais comment le personnel enseignant conçoit-il son travail auprès des minorités linguistiques ? Le programme de recherche veut en effet examiner la façon dont le personnel enseignant vit son expérience de travail, à partir de sa propre trajectoire identitaire, tant personnelle que professionnelle. En partant du point de vue que le « personnel » influence le « professionnel », le programme de recherche veut jeter un regard critique sur la façon dont s'articule la rencontre de ces deux avenues chez le personnel enseignant et son impact sur la façon dont ce dernier conçoit son travail auprès des élèves.

Le programme de recherche se donne comme objet d'étudier les enseignantes et les enseignants à titre d'individus porteurs d'identité et à titre d'individus qui mettent en pratique certaines habiletés et qui contribuent au processus de construction identitaire des élèves. Le programme comportera trois objectifs. Le premier consistera d'abord à examiner en profondeur le discours d'un groupe d'enseignantes et d'enseignants sur la façon dont ces derniers conçoivent leur rapport à l'identité tant sur le plan personnel que sur le plan professionnel, par le biais de récits de vie. Le deuxième objectif, qui découle du premier, examinera de quelle façon leur positionnement vient influencer la façon dont ces enseignantes et ces enseignants conçoivent leur travail, en particulier en ce qui a trait à la reproduction de la langue et de la culture minoritaires. Enfin, le troisième objectif consistera à faire une analyse comparative des discours tenus par les enseignantes et les enseignants du Québec et de ceux de l'Ontario à partir de données existantes - sur leur travail auprès des jeunes.

Méthodologie :

L'approche de recherche privilégiée dans le cadre de la présente étude sera en grande partie l'analyse qualitative, avec le recours au récit de vie pour le personnel enseignant sélectionné, et à l'entrevue semi-dirigée pour les membres de leur famille et leur groupe d'amis et amies. Cependant, l'étude se servira, à ses tous débuts, de l'analyse

quantitative, sous la forme d'un sondage qui permettra d'obtenir de l'information factuelle sur les habitudes langagières d'un échantillon plus large d'enseignantes et d'enseignants, tant dans leur vie personnelle, que dans leur vie professionnelle. Le sondage aura également pour but de recueillir des informations biographiques sur le personnel enseignant, fournissant ainsi un profil de la population à l'étude. Ce sondage sera administré au personnel enseignant des régions de Montréal et de Québec. À la suite de l'analyse des résultats de ce sondage, un échantillon plus restreint d'enseignantes et d'enseignants, soit 10 au total, sera sélectionné pour participer au deuxième volet de la recherche, celui de l'analyse qualitative, qui se déroulera pendant tout le reste du programme de recherche.

Avancement de la recherche :

Le projet en est à ses tous débuts.

2. PROJETS EN COURS

La mobilité, l'identité et la nouvelle économie politique : Une ethnographie multi-site

Chercheure principale : Monica Heller

Co-chercheurs principaux : Maurice Beaudin (Université de Moncton),
Michelle Daveluy (University of Alberta)

Assistant(e)s de recherche : Lindsay Bell, Mireille McLaughlin (Université de Toronto),
Hubert Noël (Université de Moncton), Gabriel Asselin (University of Alberta)

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (2008-2011)

Objectifs:

Des changements économiques rapides sont en train d'influencer nos façons de penser l'identité et l'appartenance aux communautés et aux régions. Ceci touche en particulier la francophonie canadienne. Notre projet cherche à comprendre les effets des changements économiques sur l'identité en passant par deux groupes : 1) ceux qui participent à la planification et le développement économique; et 2) ceux qui participent directement à la formation, la recherche d'emploi ou qui travaillent, avec un accent sur les francophones âgés entre 18 à 35 ans qui tentent de s'établir ou de se maintenir sur le marché du travail. Les rapports changeants entre l'appartenance et le territoire sont examinés par le suivi des *trajectoires* des participants qui traversent trois types de zones socioéconomiques. La première zone inclut les bastions traditionnels de l'identité francophone, des régions surtout rurales dévouées à l'extraction et la transformation des matières premières; nos exemples sont le Nord du Nouveau-Brunswick et la région de Rivière-la-Paix en Alberta. Ces deux régions sont en train de vivre des restructurations qui affectent l'économie traditionnelle : un exode de la population, en grande partie vers les centres urbains ou vers des régions d'extraction des matières premières en émergence (entre autres le Nord de l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest); et un effort pour réimaginer et redésigné l'identité locale par le tourisme patrimonial, l'art et la culture. Le deuxième type de zone inclut les centres urbains (dominés par l'économie du service) vers lesquels les francophones des bastions traditionnels migrent, ce en compagnie de nombreux francophones provenant de l'extérieur du Canada; nos exemples sont Moncton et Edmonton. Les deux sont des sites de luttes entre une vision nationaliste moderniste ou traditionaliste de l'identité francophone, et des visions nouvelles, plus fluides, émanant de la migration et de l'immigration. Ces centres représentent aussi la croissance d'une vision cosmopolite et urbaine de la francophonie canadienne qui focalise sur les matières premières et la terre. Le troisième point d'entrée inclut deux zones d'extraction des matières premières en émergence : la région du Grand Lac des Esclaves dans les Territoires du Nord Ouest et de Fort McMurray dans le Nord de l'Alberta. Les deux régions montrent des traces de l'ancien mode de l'économie d'extraction des matières

premières au sein du boom actuel dans les nouvelles matières premières, qui, avec le tourisme, sont devenues des espaces de luttes autour de la question à savoir qui contrôle le Nord (et comment le Nord devrait être imaginé.)

État de l'avancement :

Cette année a été consacrée à l'exploration : 1) du développement économique des régions de Hay River et Yellowknife (TNO), de Fort McMurray (AB) et de la Péninsule acadienne et de Moncton; 2) des préparations pour le Congrès mondial acadien, qui aura lieu à Caraquet en août 2009; 3) du milieu artistique acadien; et 4) des parcours de travailleurs acadiens à travers le Nouveau-Brunswick et entre le Nouveau-Brunswick, Montréal, Toronto, Alberta et les TNO.

Initiative de réduction de l'effectif des classes au primaire

Chercheure principale : Nina Bascia

Co-chercheur(e)s : Diane Farmer, Christine Connelly, Joseph Flessa, Blair Mascal, Pannel Chindalo, Cindy Rottmann, Joannie Leung, Brenton Faubert

L'Association canadienne d'éducation/Canadian Education Association (2006-2008)

Objectifs de la recherche :

L'étude a eu comme objectif de mieux comprendre les effets de la réduction des effectifs des classes dans les écoles élémentaires en Ontario; d'offrir un portrait du milieu d'enseignement et d'apprentissage créé dans les classes réduites; d'élucider les effets inattendus, s'il y en avait lieu, de cette nouvelle politique; d'identifier des approches innovatrices à la mise en œuvre de la politique; et d'évaluer dans quelle mesure les résultats visés par la politique ont été atteints.

Méthodologie :

La recherche comprenait des méthodes mixtes pour examiner la question de l'impact de l'initiative sur le contexte scolaire et la documentation de l'expérience selon les perspectives des directions d'école, du personnel enseignant au cycle primaire, du personnel spécialisé (EED, ALF/PDF), d'autres membres de l'équipe enseignant et des parents.

La recherche quantitative a été tirée de deux bases de données du ministère de l'Éducation dans l'optique de mieux cerner les changements récents liés à cette nouvelle politique. L'équipe a compilé une série de données sur l'ensemble des conseils scolaires pour la période de 2003-04, première année de mise en œuvre de l'initiative, jusqu'à 2007-08, ayant trait à divers indicateurs incluant le nombre d'élèves par classe, le nombre d'enseignant(e)s par école, et les requêtes, les acceptations et les refus de demandes de subvention pour bâtir de nouvelles salles de classe ou des portatives.

La recherche qualitative s'est effectuée à partir d'entrevues avec le personnel administratif des conseils, les directions d'école et le personnel enseignant, et de courtes observations en salle de classe. Les études ont été menées dans huit conseils scolaires de l'Ontario, dont deux conseils de langue française (un conseil catholique et un conseil public) et six conseils de langue anglaise. Au total, trois écoles, contrastées au point de vue démographique, de chacun des conseils ont participé à la recherche.

État de l'avancement :

a) Le terrain :

L'équipe du volet francophone (Diane Farmer et Christine Connelly) a établi un processus de recherche avec deux conseils de langue française (un conseil confessionnel et un conseil public). Les entrevues auprès du personnel administratif du conseil, des

directions et du personnel enseignant de trois écoles au secteur public et une école du secteur catholique ont été menées. La recherche de terrain a été terminée à l'automne 2008.

b) La dissémination des résultats de recherche :

Pendant l'été 2008, l'équipe de recherche a préparé des études de cas comparatives par rapport aux données des huit conseils scolaires. Les données ont aussi été analysées en fonction de recherches plus ciblées. Un rapport final a été déposé au ministère au début de 2009. L'Association canadienne d'éducation a publié une version abrégée qu'elle a disséminée à travers ses réseaux. Deux soumissions de communications ont été acceptées pour la conférence SCÉÉ à Ottawa en mai 2009.

Les résultats de l'étude seront disséminés sous forme d'autres publications futures et présentations lors de colloques universitaires et au sein du ministère de l'Éducation, Division des politiques, Unité de la recherche et de l'information sur les politiques.

***Élèves en difficulté et inclusion en contexte international.
Vers l'établissement de stratégies et de modèles novateurs***

Chercheure principale : Nathalie Bélanger

Co-chercheur(e)s : Diane Farmer et Christine Connelly, IEPO (Université de Toronto)

Hermann Duschesne (Collège universitaire de St-Boniface – Manitoba)

Nadia Rousseau et Carmen Dionne (Université du Québec à Trois-Rivières - Québec)

Raymond Vienneau (Université de Moncton)

Felicity Armstrong, Simona D'Alessio et Len Barton (University of London)

Julie Allan (University of Stirling)

Denis Poizat et Charles Gardou (Université Lumière-Lyon 2)

Eric Plaisance (Université René Descartes Paris V)

Subventionnée par le Conseil de recherche en sciences humaines du Canada
(2006-2007).

But et méthodologie :

Ce projet a fait partie d'une étude internationale qui visait à mieux cerner les meilleures pratiques en pédagogie de l'inclusion à partir de données recueillies au Canada, en France, en Angleterre et en Écosse par diverses équipes de recherche.

Le placement des élèves en situation de handicap ou en difficulté dans des classes ou écoles spécialisées et séparées a longtemps été pratiqué par les systèmes scolaires en Occident. C'est à la fin des années 60 qu'émergent de nouvelles approches éducatives et que des mesures d'intégration des élèves auparavant exclus de l'école ordinaire sont mises en place. Le mouvement pour l'intégration visait la mise en œuvre de stratégies d'intervention ou de réadaptation pour l'élève afin qu'il/elle s'adapte à la classe ordinaire. Plus récemment, un troisième discours portant sur la pédagogie de l'inclusion est monté en force (Bélanger, 2003). Ce mouvement vers l'inclusion sous-tend la création d'un environnement éducatif accueillant, valorisant et sécuritaire pour tous les élèves par le biais d'une programmation éducative répondant aux besoins de chacun, en particulier des élèves à risque d'exclusion ou de marginalisation. Or, on ne sait que très peu sur la mise en application de ces nouvelles orientations et politiques, pourtant hautement prioritaires sur les plans national et international (UNESCO, 2005). Dans ce contexte, notre projet de recherche visait à documenter, sur le plan international, des initiatives éducatives d'inclusion d'élèves en situation de handicap ou en difficulté afin de produire et de diffuser des modèles exemplaires de pratiques inclusives à l'école.

Objectifs :

Trois objectifs principaux ont guidé notre projet international : 1) mettre en commun les expertises de recherche en matière d'inclusion à l'école afin d'identifier et documenter des initiatives ou projets éducatifs inclusifs dans différents contextes internationaux; 2) co-produire des modèles novateurs et exemplaires, et mettre en évidence des stratégies ou des pratiques éducatives inclusives à partir de la comparaison des expériences internationales, nationales, provinciales et locales; 3) créer et diffuser,

sous forme d'outils de recherche et de communication, des stratégies éducatives et des modèles novateurs et exemplaires.

L'étude a visé ainsi à documenter ce que veut dire une pédagogie de l'inclusion concrètement dans des écoles élémentaires ou secondaires. L'éducation ou la pédagogie inclusive est le plus souvent définie dans la littérature comme un projet qui vise la création d'un environnement éducatif accueillant, valorisant et sécuritaire pour tous les élèves (Booth & Ainscow, 2005). À partir de comparaisons internationales, les chercheurs ont été en mesure de définir ou de construire des modèles exemplaires de pratiques inclusives à l'école.

État de l'avancement :

L'équipe de Toronto (Diane Farmer et Christine Connelly) a effectué une analyse ethnographique d'une école primaire de la région. La cueillette de données a consisté à faire de l'observation dans deux classes, en mettant l'accent sur les critères suivants mis de l'avant par Booth et Ainscow (2005) : plans d'établissement de l'école, l'aménagement des lieux, la gestion du temps, les stratégies d'enseignement (pédagogie différenciée, travaux en équipes, travail par projets, etc.), la vie scolaire, l'entraide entre les élèves (parrainage, *Vers le pacifique*, conseil de coopération, etc.), la participation des parents, l'organisation des récréations, des allées et venues à l'école ainsi que les ressources matérielles et des ressources humaines dont dispose l'école. Les chercheuses ont également réalisé des entrevues individuelles avec la direction de l'école, des enseignant(e)s et enseignant(e)s ressources, des parents et des élèves.

L'analyse des données recueillies a conduit à l'élaboration d'une monographie d'école. Nous avons tenté de dégager des pratiques exemplaires, non pas en tant que modèle abstrait idéalisé mais bien davantage dans le potentiel de transformation du discours de l'inclusion sur les pratiques pédagogiques et scolaires plus généralement. Nous avons mené des observations au sein d'une école que nous avons nommé l'école *Le Pommier* (pseudonyme), une école située dans un centre urbain de taille moyenne de la région du Centre-Sud de l'Ontario. Il s'agit d'une école fréquentée par des familles, en grande partie, nouvellement arrivées au Canada ou dans la région, des familles de classe populaire ou moyenne et formant dans l'ensemble une population scolaire très diversifiée au plan linguistique, culturel et racial. Deux grandes traverses structurent la pédagogie de l'inclusion au sein de cette école soit : 1) la valorisation dans une approche inclusive de l'idée que les difficultés d'apprentissage occupent un espace « temporaire » dans la trajectoire d'apprentissage de l'élève, et 2) la reconnaissance de l'hétérogénéité du contexte scolaire dans lequel se retrouve l'école, ce qui permet alors de remettre en contexte les normes d'excellence relatives à la performance scolaire (des normes d'ici versus d'autres contextes d'enseignement) et de relativiser les « difficultés/différences ».

Dissémination des résultats de recherche :

- Un rapport final a été déposé en automne 2008.
- Un manuscrit est sous presse.

- Une présentation, *Models of Inclusion*, a été effectuée dans le cadre du cours dirigé par Jeff Kugler du Centre for Urban Schooling, IEPO, *Special Education AQ: Inclusive Practices for Inner City Schools: Parts 1-2*, le 5 février 2008.
- Les résultats de l'étude feront l'objet de publications et présentations lors de colloques universitaires et au sein des conseils scolaires.

PROJETS TERMINÉS

Accessibilité aux études postsecondaires en français

Chercheur principal : Normand Labrie

Co-chercheures : Sylvie Lamoureux et Denise Wilson

Subventionné par le Ministère de la Formation, des Collèges
et des Universités de l'Ontario (2006-2007)

Objectifs et méthodologie :

Quels choix les jeunes francophones font-ils au moment d'entreprendre des études postsecondaires ? Vers quels programmes se dirigent-ils ? Dans quelles institutions s'inscrivent-ils ? Pour quelle langue optent-ils dans leur choix de programmes et d'institutions ? Quel rôle la distance géographique joue-t-elle dans ces décisions ? Y a-t-il des différences entre les filles et les garçons ? Existe-t-il des différences sur le plan régional (Nord-Ouest, Nord-Est, Centre-Sud et Est) ? Les choix des jeunes ont-ils changé au cours des 10 dernières années compte tenu du développement des systèmes éducatifs, des nouvelles politiques gouvernementales en matière d'éducation postsecondaire, ou du contexte économique et des perspectives professionnelles qui s'y rattachent ? Voilà une série de questions auxquelles ce projet de recherche tente de répondre.

Pour ce faire, les auteurs ont choisi de procéder en trois temps. Premièrement, ils ont procédé à une analyse de la littérature existante sur le sujet afin de faire le point sur les connaissances. Deuxièmement, ils ont examiné des données statistiques colligées par le Service d'admission des collèges de l'Ontario (SACO) et le Centre de demande d'admission aux universités de l'Ontario (OUAC) retraçant la totalité des inscriptions réelles effectuées dans les institutions postsecondaires de la province par les jeunes issus des écoles de langue française ainsi que par les jeunes de langue maternelle française issus des écoles de langue anglaise en Ontario au cours de la période allant de 1998 à 2006. Enfin, ils ont interrogé des acteurs privilégiés du système scolaire de langue française, à savoir des conseillers en orientation, qui par leur rôle professionnel, leurs interactions avec les jeunes, la famille, l'école, les institutions postsecondaires et leur réseau professionnel, ont une connaissance approfondie des circonstances dans lesquelles les jeunes opèrent ces choix.

Partant du principe que les choix effectués par les jeunes ne coïncident pas nécessairement avec les intérêts des systèmes éducatifs et des institutions scolaires et postsecondaires, ni avec les intentions des politiques gouvernementales, l'étude démontre que la proportion de jeunes francophones ayant accès aux études postsecondaires a légèrement augmenté au cours des ans; que la grande majorité des jeunes francophones se dirigent vers les études collégiales bien devant les études universitaires; que les jeunes filles francophones sont très majoritaires pour ce qui est de l'accès aux études postsecondaires, incluant au collège; qu'il existe des différences régionales importantes dans les patterns observés; que la proximité ou au contraire l'éloignement des institutions postsecondaires constitue un facteur déterminant dans le choix des jeunes; que si la

majorité des jeunes francophones se dirigent vers des programmes d'études postsecondaires en français, une proportion importante se dirige vers des institutions de langue anglaise.

L'analyse des entrevues menées auprès des orienteurs laisse apparaître un paradoxe important lié au mandat de l'école franco-ontarienne : encourager l'accès des francophones aux études postsecondaires au sens large, ou encourager cet accès spécifiquement en français ? Le climat sociopolitique des écoles de langue française pèse en faveur du second choix, au point même de limiter l'accès des élèves à l'information au sujet des institutions et des programmes de langue anglaise. Mais à quel prix ?

L'étude de la transition aux études postsecondaires pour des jeunes en milieu linguistique minoritaire offre un moment privilégié pour mieux comprendre les enjeux linguistiques et politiques du choix d'avenir professionnel en lien avec le choix des institutions et des programmes académiques, ainsi que des remises en question identitaires, des nouvelles pratiques langagières et des parcours migratoires qui y sont liés. Le projet provincial d'accroître la participation de la population aux études postsecondaires, et l'identification des groupes sous-représentés (incluant la minorité linguistique) vise le maintien de la compétitivité économique de la province dans une économie mondialisée, et en même temps une mobilité sociale ascendante pour la collectivité dans son ensemble. Pour la minorité linguistique, ce projet signifie des nouvelles possibilités de formation pour les membres de la minorité devant leur procurer une mobilité sociale ascendante individuelle, même si celle-ci exige une mobilité géographique susceptible de disloquer les attaches communautaires locales. Les francophones adhèrent à ce projet, tant sur le plan individuel (les jeunes et leur famille) que sur le plan collectif (les institutions de langue française et les organismes communautaires). Toutefois il y a un écart important entre ce qui est privilégié et les réelles pratiques (prépondérance des études collégiales, importance des études en anglais, préférence de demeurer à proximité) donnant ainsi préséance à une minorité de jeunes au sein de la minorité (ceux qui choisissent d'aller à l'université en français, et qui représentent une minorité au sein de la minorité), et à des institutions de langue française incapables à elles seules d'atteindre les cibles fixées par le gouvernement.

État de l'avancement :

Le projet a débuté en octobre 2006. La cueillette de données et les analyses sont terminées. Le rapport est complété.

Communications :

Labrie, Normand, Sylvie Lamoureux et Denise Wilson (2008). *Francophonie minoritaire et accès aux études postsecondaires : le cas de l'Ontario*. Communication : Universités francophones et diversité linguistique, 27-29 juin, Université de Yaoundé 1.

Lamoureux, Sylvie et Normand Labrie (2008). *Langue, distance et choix postsecondaires en Ontario français*. Communication : Association Suisse de linguistique Appliquée, *Sociétés en mutation : les défis méthodologiques de la linguistique*, 7-9 février, Lugano.

Le rapport à l'identité chez les jeunes des écoles anglophones au Québec

Chercheure principale : Diane Gérin-Lajoie

Assistant(e)s de recherche : Christine Lenouvel, Steven Hales, Olesya Falenchuk
et Natalie Zur Nedden

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (2005-2008)

Objectifs :

Le présent programme de recherche se donnait comme objectif d'examiner le processus de construction identitaire chez un groupe d'adolescents et d'adolescentes fréquentant l'école secondaire minoritaire de langue anglaise au Québec. Prenant comme point de départ que l'identité à un groupe ethnique s'acquiert et constitue une construction sociale, que ce n'est donc pas quelque chose d'innée, l'étude veut examiner comment la notion d'identité s'articule chez ce groupe d'adolescents et d'adolescentes. Pour ce faire, l'étude voulait arriver dans un premier temps à comprendre comment se perçoivent et se définissent ces jeunes en tant qu'individus appartenant à une minorité linguistique, pour ensuite analyser le parcours qui les a menés à leur choix identitaire. Dans ce contexte, une attention toute particulière a été portée à la notion d'*identité bilingue*, étant donné que pour plusieurs jeunes qui vivent en milieu minoritaire, c'est souvent la façon dont ils perçoivent leur rapport à l'identité, à la langue et à la culture. L'étude se donnait ainsi comme deuxième objectif de tenter de déconstruire cette notion d'*identité bilingue* dans le but 1) d'en mieux comprendre la signification auprès des jeunes adolescents et adolescentes des écoles de langue anglaise au Québec et 2) de poursuivre une réflexion déjà entamée, à savoir si un tel état identitaire peut exister en tant que phénomène stable, ou s'il agit plutôt d'un phénomène transitoire conduisant à l'assimilation à la majorité francophone.

Méthodologie :

C'est l'analyse qualitative de type ethnographique qui a constitué la partie la plus importante de l'étude empirique, en faisant appel en grande partie aux techniques de l'entretien semi-structuré et de l'observation. Néanmoins, l'étude ethnographique a eu aussi recours, au début du projet, à l'analyse quantitative par le biais d'un sondage qui a permis d'obtenir de l'information factuelle sur les activités auxquelles participent les adolescents et les adolescentes et sur la langue dans laquelle se font ces activités. Sont venues s'y ajouter des informations biographiques dont l'objet principal était de fournir un profil de la population à l'étude. À la suite de ce sondage, un échantillon de 10 élèves a été sélectionné pour participer au volet qualitatif de type ethnographique de la présente recherche qui a consisté à tracer les portraits identitaires de ces adolescents et adolescentes. L'échantillon comprenait des élèves de Secondaire 3 (à l'origine du projet) de deux écoles minoritaires de langue anglaise de deux commissions scolaires anglophones de la région de Montréal.

Avancement de la recherche :

La troisième et dernière année de cueillette de données a été complétée en avril 2008. L'analyse des résultats du sondage sur les habiletés linguistiques est complétée. Les dernières observations et entretiens individuels avec les participantes et participants ont eu lieu en mars et avril 2008. Des entretiens de groupe ont également été effectués avec les amis de ceux-ci. Des entretiens individuels ont eu lieu avec le personnel enseignant dans les deux écoles. Enfin une rencontre de groupe s'est tenue respectivement avec les jeunes des deux écoles. L'équipe de recherche est à rédiger les portraits identitaires des participantes et des participants.

Diffusion :**Livre :**

Gérin-Lajoie, D. (à paraître). *Youth Rapport to Identity*. Toronto, Canadian Scholars' Press, printemps 2010.

Articles dans revues savantes :

Gérin-Lajoie, D. (à paraître). Analyse comparative du rapport à l'identité chez les jeunes des communautés de langue officielle au Canada, *Francophonies d'Amérique*.

Gérin-Lajoie, D. (à paraître). L'utilisation de l'ethnographie critique dans l'examen des rapports de pouvoir (traduction en portugais), *Revista Lusófona de Educação*.

Gérin-Lajoie, D. 2008. Le rôle contradictoire de l'école dans la construction des identités plurilingues, *Éducation et sociétés plurilingues*, n° 24, p. 27-39.

Communications :

Gérin-Lajoie, D. (2009). *Schooling and Official Language Minorities in Canada: a Comparative Analysis*. CIES, Charleston, 22 mars.

Gérin-Lajoie, D. (2008). *Rapport to Identity and Official Language communities youth in Canada: A Comparative Analysis*. CSSE/SOCINET, Vancouver, 3 juin.

Gérin-Lajoie, D. (2008). *Analyse comparative du rapport à l'identité chez les jeunes des communautés de langue officielle au Canada*. ACFAS, Université Laval, 6 mai.

Gérin-Lajoie, D. (2008). *L'école située en milieu minoritaire et la transmission de la culture : de quoi est-il question au juste?* Symposium sur l'aménagement linguistique, Ministère de l'éducation de l'Ontario, 25 avril.

Gérin-Lajoie, D. and C. Lenouvel. (2008). *Education, Community and Official Language Minorities in Canada*. AERA, New York, 25 mars.

Gérin-Lajoie, D. (2008). *Le rapport à l'identité des jeunes au sein des minorités linguistiques*. HEP-BEJUNE, Bienne, 31 janvier.

Gérin-Lajoie, D. (2008). *L'utilisation de l'ethnographie critique dans l'étude des rapports de pouvoir*. INRP, Université de Lyon, 17 janvier.

ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES DES MEMBRES DU CREFO

1. Publications

a) Livres

Connelly, C.D. (2009). *Cross-body lead, counterbody motion: Political and poetic notes towards a sociology of globalization, nation-building and transcultural performativity in Toronto salsa*. Verlag VDM.

Gérin-Lajoie, D. (à paraître). *Youth Rapport to Identity*. Toronto: Canadian Scholars' Press, printemps 2010.

Gérin-Lajoie, D. (éd.) (2008). *Educators' Discourses on Student Diversity in Canada : Context, Policy and Practice*. Toronto: Canadian Scholars' Press, 195 pages.

Heller, Monica (à paraître). *A Critical Ethnographic Sociolinguistics*. Oxford : Oxford University Press.

b) Chapitres de livres

Connelly, C.D. et Farmer, D. (Sous presse). Une culture de l'inclusion dans une école en devenir : des difficultés d'apprentissage essentiellement passagères. Dans N. Bélanger et H. Duchesne (Dir.) *Des écoles en mouvements : Inclusion d'élèves en situation de handicap ou éprouvant des difficultés à l'école : une perspective internationale*. Ottawa: Presses de l'Université d'Ottawa.

Connelly, C.D. (2008). Marking bodies: globalization, nation-building and inhabiting the discursive production of outstanding "Canadian education". Dans D. Gérin-Lajoie, (Dir.), *Educators' Discourses on Students' Diversity within the Canadian Educational Policy Context*. Toronto: Canadian Scholar's Press.

Da Silva, Emanuel, McLaughlin, Mireille (co-author) et Mary Richards. (2008). Bilingualism and the globalized new economy : the commodification of language and identity. Dans Monica Heller (dir.), *Bilingualism: A Social Approach*, Palgrave MacMillan.

Diane Farmer. (2008). L'immigration francophone en contexte minoritaire : entre la démographie et l'identité (Francophone communities and immigration). Dans Thériault, Joseph-Yvon, Linda Cardinal and Anne Gilbert (ed.) *Francophones et minoritaires : nouveaux enjeux, nouvelles perspectives*, Montréal, Fidès, p. 121-159.

Diane Farmer et Monica Heller. (2008). La sociologie de l'éducation. Dans Simon Laflamme et Jean Lafontant (éd.), *Initiation thématique à la sociologie*, Éditions Prise de Parole, p. 121-156.

Gérin-Lajoie, D. (sur invitation – à paraître). Effets des politiques scolaires dans la pratique du métier d'enseignant au Canada. Dans R. Mallet (éd.) *École et médiations. Perspectives interdisciplinaire et internationale*. France: de Boeck.

Gérin-Lajoie, D. (sur invitation – à paraître). Policy Trends and their Impact on the Work of Teachers and Principals in the Toronto Area. Dans P. Grimmert (éd.) *Educators' Perceptions of Policy Impact on their Working Conditions and Practices*. Maison de publication à déterminer.

Gérin-Lajoie, D. (2008). Le travail enseignant en milieu minoritaire. Dans P. Dalley et S. Roy *Francophonie, minorités et pédagogie*. Ottawa : Presses de l'Université d'Ottawa, p. 65-95.

Gérin-Lajoie, D. (2008). The Issue of Diversity in the Canadian Educational Context» (chap. 1, Introduction). Dans D. Gérin-Lajoie (éd.) *Educators' Discourses on Student Diversity in Canada: Context, Policy and Practice*. Toronto : Canadian Scholars' Press, p. 9-28.

Gérin-Lajoie, D. (2008). What is next? Official Discourse and Schools» (chap. 8, Conclusion). Dans D. Gérin-Lajoie (éd.) *Educators' Discourses on Student Diversity in Canada : Context, Policy and Practice*. Toronto : Canadian Scholars' Press, p. 183-195.

Gérin-Lajoie, D. (2008). Teachers' Discourses on Student Diversity in English and French language schools in Toronto» (chap. 5). Dans D. Gérin-Lajoie (éd.) *Educators' Discourses on Student Diversity in Canada : Context, Policy and Practice*. Toronto: Canadian Scholars' Press, p. 109-132.

Heller, Monica (soumis). Quel projet? et pour qui?. Dans: Y. Frenette (ed.), *Le Canada français: les grandes questions*. Ottawa; les Presses de l'Université d'Ottawa.

Heller, Monica (sous presse). A study on transnational spaces. Dans: P. Auer et J. E. Schmidt (éd.), *Language and Space: An International Handbook of Linguistic Variation*. Berlin : Walter de Gruyter.

Heller, Monica (2008). La linguistique et la construction de la langue et de la collectivité francophones au Canada. Dans : M. Pâquet et M. Martel (éd.), *Légiférer en matière linguistique*. Québec : CEFAN, Presses de l'Université Laval, pp. 217-236.

Heller, Monica (2008). Bourdieu and Literacy Education. Dans : A. Luke and J. Albright (éd.), *Bourdieu and Literacy Education*. Mahwah NJ : Lawrence Erlbaum, pp. 50-67.

Heller, Monica. (2008). Doing ethnography. Dans: M. Moyer et Li Wei (éd.), *Blackwell Guide to Research Methods on Bilingualism*. Oxford: Blackwell, pp. 249-262.

Mireille McLaughlin et Monica Heller (sous presse). Dieu et patrie: idéologies du genre, de la langue et de la nation au Canada français. Dans: A. Duchêne et C. Moïse (eds.). *Langage, genre et sexualité*. Québec: Nota bene.

c) Actes de colloque

Nathalie Bélanger et Diane Farmer (à paraître). L'école de langue française racontée par des enfants, Colloque *Produire et reproduire la francophonie en la nommant*, Ottawa, Université d'Ottawa.

d) Articles de revues arbitrées

Farmer, Diane et Normand Labrie (2008). Immigration et francophonie dans les écoles ontariennes : structuration de nouveaux rapports communautaires dans la relation école-famille . Numéro spécial de *la Revue des sciences de l'éducation*, Fasal Kanouté (dir.). Université de Montréal, p. 377-398.

Gérin-Lajoie, D. (à paraître). Le discours du personnel enseignant sur son travail en milieu francophone minoritaire, *Canadian Journal of Education/Revue canadienne des sciences de l'éducation*.

Gérin-Lajoie, D. (à paraître). Analyse comparative du rapport à l'identité chez les jeunes des communautés de langue officielle au Canada, *Francophonies d'Amérique*.

Gérin-Lajoie, D. (à paraître). L'utilisation de l'ethnographie critique dans l'examen des rapports de pouvoir (traduit en portugais), *Revista Lusófona de Educação*.

Gérin-Lajoie, D. (à paraître). Le discours du personnel enseignant sur la collaboration professionnelle - L'exemple du Canada, *Éducation comparée*, no 2 – numéro thématique "Enseigner dans différents contextes scolaires" (Régis Malet, réd.) .

Gérin-Lajoie, D. (2008). Le rôle contradictoire de l'école dans la construction des identités plurilingues, *Éducation et sociétés plurilingues*, 24, p.27-39.

Gérin-Lajoie, D. et M. Jacquet. (2008). Regards croisés sur l'inclusion des minorités en contexte scolaire francophones minoritaire au Canada, *Éducation et francophonie*, Volume XXXVI, p. 25-43.

Heller, Monica (2008). Language and nation-state: challenges to sociolinguistic theory and practice». Numéro spécial sous la direction de M. Bucholtz et K. Hall, *Journal of Sociolinguistics* 12(4): 504-524.

Heller, Monica (2008). Repenser le plurilinguisme : langue, post-nationalisme et la nouvelle économie mondialisée . *Diversité urbaine*(hors série): 163-176.

Heller, Monica (accepté). Commentary: The inter-cultural dimension in the use of languages of wider communication by minority language speakers. *Journal of Multicultural Discourses*.

Heller, Monica (soumis). La francophonie et ses contradictions : multiples positions, multiples intérêts. *Sociolinguistic Studies*.

Monica Heller et Emanuel da Silva (2009). From protector to producer: the role of the State in the discursive shift from minority rights to economic development. *Language Policy* 8(2): 95-116.

Monica Heller et Joan Pujolar (soumis). From CultureActe to CultureBiz: the political economy of tourist texts. *Sociolinguistic Studies*.

Monica Heller, Patricia Lamarre et Mireille McLaughlin (sous presse). Les mots du marché: l'inscription de la francophonie canadienne dans la nouvelle économie (texte de présentation). Dans: Mireille McLaughlin, Mélanie LeBlanc, Monica Heller and Patricia Lamarre (eds) Les mots du marché: l'inscription de la francophonie canadienne dans la nouvelle économie. Special issue. *Francophonies d'Amérique* 25. (Été 2009)

e) Articles de revues non arbitrées

Farmer, Diane. (2008). Ma mère est de Russie, mon père est du Rwanda. Les familles immigrantes dans leurs rapports avec l'école en contexte francophone minoritaire, *Thèmes canadiens*, Immigration et diversité au sein des communautés francophones en situation minoritaire, printemps 2008, p.124-127.

Gérin-Lajoie, D. (2009). Les jeunes et l'école secondaire de langue française. Dans *l'inform@teur*, Vol.2, No. 2, mars.

Heller, Monica (2008). La violence verbale et l'ordre social. Dans: *De l'impolitesse à la violence verbale* (C. Moïse, N. Auger, B. Fracchiolla, , C. Schultz-Romain, C. Wionet eds.). Paris: L'Harmattan, pp.5-8.

Heller, Monica (sous presse). Multilingual communicative competence: towards a genealogy. Dans: O. Guasch et L. Nussbaum (éd.), *Aproximacions a la noció de competència plurilingüe*. Bellaterra: Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona.

f) Rapports

Diane Farmer avec la collaboration de Sophie Gravel, Mary Richards et André Tremblay (2008), *Éducation, diversité et enjeux sociaux : les transformations en milieu minoritaire francophone*, rapport final présenté dans le cadre de la conférence du 6 juin 2008 au ministère de l'éducation de l'Ontario, Toronto, CREFO, 22 p. et 4 annexes détaillées (décembre 2008).

Diane Farmer avec la collaboration de Sophie Gravel, Hind Morsli, André Tremblay, *et al.*, *Centre de recherches en éducation franco-ontarienne (CREFO) Rapport d'évaluation du CREFO 2004-2005 à 2008-2009*, préparé pour le comité de recherche, Faculty Council, OISE, University of Toronto, 15 p. et 12 annexes détaillées (Novembre 2008).

Connelly, C. D. (2008). Chapter 7: The impact of PCS on primary classroom dynamics. Dans N. Bascia (Dir.), *Ontario's Primary Class Size Reduction Initiative: Report on Early Implementation* (Préparé pour l'Association canadienne de l'éducation et le Ministère de l'éducation de l'Ontario).

Connelly, C. D et Diane Farmer (2008). *Rapport final : Élèves en difficulté et inclusion en contexte international. Vers l'établissement de stratégies et de modèles novateurs*. (43 pages).

Connelly, C.D., Tremblay, A., et Farmer, D. (2008). Rétroaction des membres du Centre de recherches en éducation franco-ontarienne (CREFO) de l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario (IEPO) de l'Université de Toronto sur l'ébauche du 8 avril 2008 du rapport « *Étude des écarts : les systèmes d'éducation postsecondaire et de formation de langue française et de langue anglaise* » présenté par la Direction des politiques et programmes d'éducation en langue française de la Division de l'éducation en langue française et l'administration de l'éducation. (20 juin 2008).

2. Communications (invitées et arbitrées)

Connelly, C.D. (accepté). La capacité de s'épanouir : la mise en œuvre de l'initiative de la réduction de l'effectif des classes au primaire à travers divers contextes de l'Ontario. Communication accepté pour Congrès 2009 SCÉÉ, ACÉC (RÉÉFMM), 23 mai 2009, Ottawa, Ontario, Canada.

Connelly, C.D. (2008). *Devenir élève de langue française, négocier les dynamiques de la différenciation/du déterminisme des variations sur le thème de l'agencement de l'élève*. Communication donnée à la conférence : *Éducation, diversité et enjeux sociaux : Journée de réflexion sur les transformations en milieu minoritaire francophone*. Toronto, Ontario, Canada, 6 juin 2008.

Diane Farmer, table ronde. L'accueil de l'autre par les "petites" communautés d'ici, 11e Congrès national de Metropolis, Calgary, 19-22 mars 2009.

Diane Farmer et Mary Richards. L'accès aux écoles de langue française en Ontario : une politique d'accueil dans la fluidité des pratiques, 11e Congrès national de Metropolis, Calgary, 19-22 mars 2009.

Nathalie Bélanger et Diane Farmer. Autonomie et groupes homogènes au sein de la classe à niveaux multiples, Congrès de l'Association internationale des sociologues de langue française (AISLF), Istamboul, Juillet 2008.

Diane Farmer. Global Ethnography and Schooling: Lessons from Parents on Cultural Diversity and Global Mobility in Toronto's Schools, The 38th World Congress of the International Institute of Sociology, Budapest, 26-30 juin 2008.

Diane Farmer. Diversité culturelle, discours et pratiques au sein de l'espace scolaire : l'expérience d'une école française en Ontario, 76^{ème} congrès de l'Association francophone pour le savoir (ACFAS), Québec, 5 – 9 mai 2008.

Gérin-Lajoie, D. *Schooling and Official Language Minorities in Canada: a Comparative Analysis*. CIES, Charleston, 22 mars, 2009.

Gérin-Lajoie, D. *Le discours du personnel enseignant sur leur travail en milieu francophone minoritaire*, Round Table *Éducation, diversité et enjeux sociaux*, CREFO, Université de Toronto, Toronto, 6 juin, 2008.

Gérin-Lajoie, D. *Rapport to Identity and Official Language communities youth in Canada: A Comparative Analysis*. CSSE/SOCINET, Vancouver, 3 juin, 2008.

Gérin-Lajoie, D. *Analyse comparative du rapport à l'identité chez les jeunes des communautés de langue officielle au Canada*. ACFAS, Université Laval, 6 mai, 2008.

Gérin-Lajoie, D. La recherche qualitative en éducation : bases théoriques et pratiques. HEP-BEJUNE, Bienne, 31 janvier, 2008.

Heller, Monica (2008). « Comment comprendre la minorisation linguistique: les transformations du Canada francophone ». Association suisse de linguistique appliquée, Lugano (Suisse).

Heller, Monica (2008). « Rethinking sociolinguistic ethnography: from community and identity to process and practice ». Colloque « Multilingualism, Discourse and Ethnography », MOSAIC Centre for Research on Multilingualism, School of Education, University of Birmingham, Birmingham (G.-B.).

Heller, Monica (2008). « Langage et transformations sociales : le français à l'épreuve de la nouvelle économie » (avec Alexandre Duchêne). Colloque « Les français d'ici », Université d'Ottawa, Ottawa.

Heller, Monica (2008). « Debate on critical discourse analysis and critical sociolinguistics ». (Avec Luisa Martin Rojo et Teun van Dijk). 8e congreso de lingüística general, Madrid (Espagne).

Heller, Monica (2008). « Que veulent dire le “plurilinguisme” et l’interculturalisme” de nos jours ? » Colloque international « Le plurilinguisme et l’interculturalisme », Aristotle University of Thessaloniki (Grèce).

Heller, Monica (2008). « La nouvelle économie mondialisée et les transformations du Canada français ». Bureau des affaires francophones et francophiles, Simon Fraser University, Burnaby (Colombie-Britannique).

Heller, Monica (2008). « Francophone Canada in the globalized new economy ». Faculty of Education, Simon Fraser University, Burnaby (Colombie-Britannique).

Heller, Monica (2008). « Competing language ideologies in the global arena ». Universitat Oberta de Catalunya, Barcelona (Espagne).

Heller, Monica (2008). Quel projet? Pour qui? Colloque *La francophonie canadienne: les grandes questions*, Centre de recherche en civilisation canadienne-française, Université d'Ottawa, 3 Octobre 2008.

Heller, Monica (2008).. Paradoxes of multilingualism in the globalized new economy ». Program in Linguistics, Duke University, Durham, North Carolina, 7 October 2008.

Heller, Monica (2008).. Competing ideologies of language in the globalized new economy. MLC, OISE, UT, 17 Octobre 2008.

Heller, Monica (2009). La segmentation ethnolinguistique du travail au Canada, de la traite des fourrures à la nouvelle économie mondialisée. Institut de plurilinguisme, Fribourg (Suisse), 29 avril 2009.

McLaughlin, Mireille, *Cause, Commodity and Critique*, American Anthropological Association Meeting, San Francisco, 19-24 novembre, 2008.

McLaughlin, Mireille, conférencière et présidente de session « Global Pride, Modern Anxieties: The Acadian Linguistic Minority and Discourses of Neo-liberalism », American Anthropological Association Meeting, San Francisco, 19-24 novembre 2008.

3. Enseignement et supervision de thèses

Anne-Marie Caron-Réaume

TPS 1416 L'éducation en Ontario

Christine Connelly

Cours :

CTL3018 Politique et aménagement linguistique
CTL3011 Bilinguisme et éducation

Supervision:

Lobo Molnar, Bixidu (MA).

Diane Farmer

Cours :

SES 1951 The School and the Community
SES 2941 Social Inequities and Education: Theoretical Implications

Directions de thèse :

Ph.D 2 en cours
M.A. 1 en cours
Ed. 1 en cours

Comités de thèse :

Ph.D. 5 en cours, 2 complétés
M.A. 1 en cours, 1 complété
M.Ed. 1 complété

Supervision d'étudiants visiteurs et accueil de professeur(e)s invité(e)s :

Claudia Kral (doctorantes, l'Université de Vienne, Autriche, juillet-août 2008)

Diane Gérin-Lajoie

CTL1306F La recherche qualitative en éducation : bases théoriques et pratiques -
cours en ligne.
CTL1816F Official Discourses and Minority Education

Directions de thèses :

- Ph.D. 7 en cours
- M.A. 4 en cours

Comités de thèses :

- Ph.D. 5 en cours
- M.A. 1 en cours

Monica Heller**Cours :****Hiver 2008 :**

JTE 1952 Langue, culture et éducation
JSA 5147 Language, Nationalism and Post-Nationalism

Automne 2008 :

SESE 1904 Introduction to Sociological Theory in Education
CTL 3803 Ethnography in the Language Disciplines

Directions de thèses :

- Ph.D. 11 en cours, 2 complétés
- Ed.D. 1 complété
- M.A. 1 en cours
- M.ED 1 en cours

Comités de thèses :

- Ph.D. 4 en cours, 1 complété

Supervision d'étudiants visiteurs et accueil de professeur(e)s invité(e)s :

Philippe Hambye, chercheur postdoctoral, Département d'études romanes,
Université catholique de Louvain (Belgique)- septembre 2007-juin 2008

Marie-Nicole Bossart (doctorante, Universität Zürich, Switzerland, Septembre –Décembre
2008)

Normand Labrie**Cours de lectures dirigées :**

- CTL 3998 Language Policy and Planning in Mexico: Intercultural and Multilingual Education
- CTL 3798 Civil Society and Minority/Indigenous Language Education in Developing Countries

Directions de thèses :

- Ph.D. 2 complétés, 5 en cours
- Ed.D. 1 en cours
- M.A. 2 en cours
- M.Ed. 1 complété

Comités de thèses :

- Ph.D. 11 en cours, 1 complété
- M.A. 2 complétés

Soutenance de thèses :

Ph.D. 2 membres votants

Examineur externe :

Habilitation 1 complété

Kehra Taleb

SES1951 L'école et la communauté

4. Évaluation : articles, livres, projets de recherche, programmes, matériel pédagogique, activités professionnelles

Christine Connelly

2008-Evaluation d'un chapitre de colloque d'une conférence à l'Université d'Ottawa

2008-Evaluation d'un article présenté au Canadian Scholar's Press.

Diane Farmer

Projets de recherche :

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSHC)

Programme universitaire :

- Directrice du CREFO
- Responsable de la coordination de la programmation française à l'IEPO

Diane Gérin-Lajoie

- Un projet de recherche soumis au Fonds de recherche sur la société et la culture, Gouvernement du Québec
- Membre de comité pour l'obtention d'une promotion (deuxième contrat) d'un candidat au département de CTL

Monica Heller

Projets de recherche :

Évaluation de manuscrits pour *Language Policy*, *Language in Society*, *Canadian Modern Language Review*

Membre, comité d'évaluation, Fonds national suisse, programme de recherche « Projet national de recherche 56 : Diversités des langues et compétences linguistiques en Suisse », 2005-2010.

Membre, comité scientifique, Congreso general de lingüística, conférence de juin 2008 (Madrid, Espagne)

Membre, comité scientifique, Association internationale de linguistique appliquée, conférence d'août 2008 (Essen, Allemagne)

Membre, comité d'évaluation, Concours de subvention de recherche, Centre de recherche sur la francophonie en milieu minoritaire, Institut français, Université de Regina

Membre, comité consultatif, programme de conférences 2008-2009 de l'Institut français, Centre de recherche sur la francophonie en milieu minoritaire, Institut français, Université de Regina

Évaluations de demandes de subventions pour le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada, la Fondation de recherches Flanders (FWO Vlanderen et le Fonds national suisse

- Membre du comité d'évaluation, Fonds national suisse, programme de recherche « Projet national de recherche 56 : Diversités des langues et compétences linguistiques en Suisse », 2005-2010
- Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSHC)
- Ministerio de Ciencia y Tecnología, España
- Conseil international d'études canadiennes
- Institut français, University of Regina

Activités professionnelles :

- Chercheure associée, Centre of Excellence for Refugee and Immigration Studies (1998-)
- Membre, Research Network "L'educació linguística i la formació d'ensenyants en situacions multiculturals i multilingües", Generalitat de Catalunya (2001-current).
- Membre du comité aviseur, Linguamon, agence paraguayenne pour la promotion de la diversité linguistique.

Normand Labrie

Programmes :

- Évaluation du Programme de doctorat en « Éducation en milieu minoritaire », Faculté d'éducation, Université de Moncton
- National Fund for Scientific Research , Switzerland. Program on Linguistic Diversity and Linguistic Competencies.

Département :

Department of Modern Languages and Literatures, Montclair State University, N.J., Chair of Visiting Committee.

Projets de recherches :

Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSHC).

ACTIONS DANS LA COMMUNAUTÉ ET PARRAINAGE D'ACTIVITÉS

1. Contributions à l'organisation d'activités

Diane Farmer

- Planification de la série 2008-2009 des conférences du CREFO.
- Planification de la réunion annuelle du Comité consultatif du CREFO.

Diane Gérin-Lajoie

- Centre canadien de leadership en évaluation

2. Relations publiques

Hind Morsli

- Publicité des conférences du CREFO.

André Tremblay

- Publicité sur les *Études franco-ontariennes*.
- Présentation du CREFO dans le cadre de la célébration du mois des Noirs organisée par le Regroupement des Femmes Immigrantes Francophones (*REFIF*).
- Organisation de la tenue de la première séance d'information des centres de recherche de l'institut d'études pédagogiques de l'Ontario

3. Consultations

Monica Heller

Office québécois de la langue française : rapport sur la francisation en milieu de travail

4. Participation à des comités et des conseils d'administration

Christine Connelly

Écoles en santé (comité directeur, comité recherche, comité stratégique)

Diane Farmer

- Comité éditorial, Éditions Prise de Parole (2009-présent)
- Directrice du CREFO (juillet 2004-)
- Responsable des études francophones en éducation (SESE/CTL) (juillet 2004-)
- Membre de la chaire de recherche en Éducation et francophonies (CREF), Faculté d'éducation, Université d'Ottawa
- Membre du centre de recherche Centre for Urban Schooling, IEPO

- Membre du Centre for Excellence in Research on Immigration and Settlement (CERIS) (2001-)
- Membre de l'Observatoire canadien sur l'immigration en dehors des grandes métropoles, Metropolis, Université de Sherbrooke (2006-)
- Réseau de la recherche sur la francophonie canadienne (2003-)
- Canadian Sociology and Anthropology Association (CSAA) (2003-)
- Canadian Society for the Studies in Education (CSSE) (2002-)
- Regroupement pour l'éducation francophone en milieu minoritaire (2002-)
- Membre du comité scientifique d'évaluation, *Fonds de recherche sur la société et la culture*, Gouvernement du Québec
- Membre du comité de programme (SESE) (2007-)
- Membre du comité School and Society, Formation initiale, (SESE/TPS), (2005-)
- Présidente du comité de la recherche du Conseil de la faculté, IEPO
- Membre du comité exécutif du conseil de la faculté, IEPO

Diane Gérin-Lajoie

- Membre du comité de rédaction de la revue internationale *Recherches et ressources en éducation et formation*.
- Membre du comité de lecture de la revue internationale *Revue des sciences de l'éducation*
- Co-présidente du comité des Bourses, Département de CTL
- Membre du comité des présidents et présidentes de jury de thèse, Département de CTL
- Membre du University Tenure Appeal Panel
- Membre du University Grievance Review Panel
- Membre du SSHRC College of Reviewers for Canada Research Chairs Program

Monica Heller

- Membre du comité de rédaction, *Multilingua* (1990-)
- Membre du comité de rédaction, *Language in Society* (1993-)
- Membre du comité de rédaction, *Journal of Sociolinguistics* (1996-)
- Membre du comité de rédaction, *International Journal of Bilingualism* (1996-)
- Membre du comité de rédaction, *Cahiers de sociolinguistique* (1997-)
- Membre du comité de rédaction, *Marges linguistiques* (2000-2006)
- Membre du comité de rédaction, *Glottopol* (2002-)
- Membre du comité de rédaction, *Welsh Journal of Education* (2002-)
- Membre du comité de rédaction, *International Journal of Multilingualism* (2002-)
- Membre du comité de rédaction, *Discourse and Society* (2003-)
- Membre du comité de rédaction, *Discourse Studies* (2003-)
- Membre du comité de rédaction, NOVES SL (2003-)
- Membre du comité de rédaction, *Intercultural Pragmatics* (2004-)
- Membre du comité de rédaction, *Journal of Multicultural Discourses* (2005-)
- Membre du comité de rédaction, *Interactions et langages* (2006-)
- Membre du comité de rédaction, *Proximités langagières* (Philippe Blanchet, dir.), Éditions modulaires européennes (Fernelmont, Belgique) (2003-)
- Co-directrice avec Dick Watts, de la série *Language, Power and Social Process*, Série de livres publié par Mouton de Gruyter, Berlin (jusqu'en juin 2008)

- Associate Editor, *Journal of Sociolinguistics* (2007-2012)
- Membre du comité exécutif, American Anthropological Association, (2005-2008)
- Membre de la Commission on World Anthropologies, American Anthropological Association (2007-2010)
- Secrétaire, Académie des sciences sociales, section francophone, Société royale du Canada (2007-2009)
- Membre, Comité de suivi de la situation linguistique, Office québécois de la langue française (2009-2013)
- Membre, conseil de Linguamon (Catalogne, Espagne)

Normand Labrie

- Membre du comité scientifique, *Sociolinguistica, International Yearbook of European Sociolinguistics* (2005-)
- Directeur, Management Board, *Curriculum Inquiry* (2005-)
- Membre du Conseil de rédaction, *Canadian Journal of Applied Linguistics* (2004-)
- Membre du comité scientifique, *Glottopol* (journal en ligne : <http://www.univrouen.fr/dyalang/glottopol>) (2001-)
- Membre du comité de rédaction, *African Journal of Applied Linguistics* (1999-)
- Membre du comité scientifique, *Marges linguistiques* (journal en ligne : <http://marges.linguistiques.free.fr>) (1999-)
- Membre du comité aviseur, *Brock Education. A Journal of General Enquiry*, St.Catherines (1995-)
- Membre du comité de rédaction, *Séries "Language Policy"*, Kluwer (The Netherlands) (1999-)
- Membre du comité aviseur, *"Multilingualism and Linguistic Diversity"*, Clevedon, Multilingual Matters (U.K.) (1999-)
- Membre du comité scientifique : *DYALANG, Dynamiques sociolangagières*, Université de Rouen (France) (1997-)
- Membre du comité scientifique : *Collection "Politique linguistique"*, Éditions Honoré Champion, (France) (1992-)
- Vice-Doyen à la recherche et des études supérieures, (2004-)
- Membre du CREFO
- Membre, programme d'Études de langue seconde
- Membre associé, CIDE (Comparative, International and Development Education Centre)
- Membre, ADM
- Membre, DAC
- Membre, Faculty Council
- Membre, Faculty Council Executive
- Membre, OISE Advisory Board
- Membre LNITE Management Board
- Membre, UMC Management Board
- Membre, Research Standing Committee
- Président, International Council
- Président, Advisory Committee on Graduate Studies
- Président, Equity and Diversity Steering Committee

- Président, Impact on Policy Committee
- Président, Undergraduate Research Ethics Task Force
- Membre, Information Committee (2005-)
- Co-président, Research Competition Subcommittee, Education Commons (2004-)
- Membre, Resource Allocation Subcommittee, Education Commons (2005-)
- Membre, Search Committee, Arts Education, CTL (2005-2006)
- Membre, Search Committee, Urban Education, CTL (2005-2006)
- Membre, Search Committee, Disability Studies in Education, SESE (2005-2006)
- Membre, Tenure and Promotion Committee of an Assistant Professor, AACP
- Membre, Tenure Committee, SESE
- Membre, Reading Committee, Tenure and Promotion Committee, Assoc. Prof., SESE
- Membre, Special SGS Advisory Committee, janvier (2006-)
- Membre, Senior Awards Committee, janvier (2006-)
- Membre, Research Politics Committee, janvier (2006-)
- Membre, Funding Implementation Committee, Provost Office, décembre (2005-)
- Membre, Search Committee, Linguistics Position, Department of French, German and Italian, UTM, novembre (2005-)
- Membre, Advisory Committee for Bell University Labs, novembre (2005-)
- Membre, Steering Committee on Public Policy, septembre (2005 -)
- Membre, Graduate Education Coordinating Committee, School of Graduate Studies, septembre (2005-)
- Membre, Steering Committee, Languages and Linguistics at University of Toronto, juillet (2005-)
- Membre, Interdisciplinarity Committee, mars (2005-)
- Graduate Assessor (membre non-votant pour OISE, SGS Council), septembre (2004-)
- Membre, PDAD&C, University of Toronto, septembre (2004-)
- Membre, U of T Research Advisory Board, septembre (2004-)
- Membre associé, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques (2004-)
- Membre du Comité consultatif des Affaires francophones, Gouvernement de l'Ontario (2004-)
- Membre associé, Centre de recherche sur le contact linguistique (CRCL), Collège universitaire Glendon, Toronto (2005-)
- Membre, Teaching Team (Resource Person), Multidisciplinary Master's Program in "Francophonie", Département de Lettres et Sciences Humaines, Université de la Nouvelle Calédonie, Nouéma, Nouvelle Calédonie (2005-)
- Membre du Comité consultatif de l'éducation postsecondaire en langue française (CCEPLF), Minister of Training, Colleges and Universities (rep. The Advisory Board of Francophone Affairs), (January 2006-)
- Membre, conseil d'administration, Centre francophone de Toronto (2005-)
- Membre, comité consultatif, Répertoire canadien des recherches en alphabétisation des adultes en français (RECRAF), juin (2005-)

5. Entrevues dans les médias

Christine Connelly

Nouveau programme d'études francophone en éducation : Entrevue avec André Tremblay et Christine D. Connelly, *L'express*, semaine du 23 septembre au 29 septembre 2008.

Diane Farmer

Le Métropolitain (hebdomadaire torontois), entrevue à titre d'organisatrice de la Conférence « Éducation, diversité et enjeux sociaux : Journée de réflexion sur les transformations en milieu minoritaire francophone » (une journée de tables rondes), semaine du 11 juin 2008.

Radio-Canada (radio), entrevue sur l'étude ethnographique d'une école menée par Diane Farmer sur le sujet de l'immigration francophone faisant suite à une présentation ayant eu lieu dans le cadre du Congrès d'ACFAS, 9 mai 2008.

Monica Heller

The Toronto Star, article sur les langues hybrides à Toronto, le 9 juin 2008.

The Ottawa Citizen, article sur les conflits locaux à propos de l'usage du français dans la signalisation et dans les organismes municipaux du comté de Russell (Ontario), 20 juin 2008.

Radio-Canada Toronto, entrevue sur les écoles noires du Toronto District School Board, le 10 mars 2009.

TFO, Panorama, entrevue sur les écoles noires du Toronto District School Board, le 11 mars 2009.

Ontario aujourd'hui, Radio-Canada, entrevue sur le soutien gouvernemental pour l'éducation au niveau postsecondaire, le 23 mars 2009.

Radio-Canada, Sudbury, entrevue sur le service de garderie bilingue, le 7 avril 2009.

André Tremblay

Nouveau programme d'études francophone en éducation : Entrevue avec André Tremblay et Christine D. Connelly, *L'express*, semaine du 23 septembre au 29 septembre.

Foire de la recherche : L'Express, semaine du 7 au 13 avril 2009.

Foire de la recherche : Le Métropolitain, semaine du 8 au 14 avril 2009.

CONFÉRENCES, MISSIONS ET STAGES

Conférences du CREFO :

- Conférence de Luc Tremblay, Faculté d'éducation physique et santé, Université de Toronto sur les modèles d'apprentissage moteur et leurs implications pour les apprentissages cognitifs.
- Conférence de Jean Lafontant du département de Sociologie de l'Université du Québec à Montréal sur les questions posées par la croissance de l'immigration francophone au Canada, notamment dans les communautés de langue officielle en situation minoritaire, inspiré, entre autres, par le Rapport de la Commission Bouchard-Taylor et l'intérêt manifeste que les communautés et chercheurs francophones canadiens lui accordent actuellement
- Conférence de Lilyane Rachédi, professeure à l'École de travail social de de l'Université du Québec à Montréal sur l'immigration et littérature : le livre, espace de médiation interculturelle.
- Conférence de Marcel Martel, professeur agrégé et titulaire de la Chaire Avie Bennett Historica en histoire canadienne, département d'histoire, Faculté des arts, Université York intitulée Ah non! Pas une autre synthèse sur les politiques linguistiques canadiennes OU Gestion étatique de la question linguistique: l'expérience canadienne.
- Conférence de Madame Marlène Thélusma Rémy sur les éléments d'information sur l'identité de la femme haïtienne, sa place, son importance et sa situation réelle dans la structure sociale et économique d'Haïti, son image de soi et ses stratégies de résilience.
- Conférence intitulée - Éducation, diversité et enjeux sociaux : Journée de réflexion sur les transformations en milieu minoritaire francophone (Une journée de tables rondes). Conférenciers/ières: Réjean Aubut, Nathalie Bélanger, Anne-Marie Caron-Réaume, Lucie Chauvette, Christine Connelly, Diane Farmer, Diane Gérin-Lajoie, Philippe Hambye, Monica Heller, Normand Labrie, Sylvie Lamoureux, Francine Lanteigne, Karine Morin, Sophie Yolaine Payeur, Mary Richards, Kehra Taleb
- Conférence par Sylvie A. Lamoureux Ph.D sur l'accès aux études postsecondaires, politiques linguistiques et capacité à choisir le français comme langue scientifique : Un regard sur l'Ontario français.

Missions et stages :

Philippe Hambye, chercheur postdoctoral, Département d'études romanes, Université catholique de Louvain (Belgique), septembre 2007-juin 2008.

Marie-Nicole Bossart (doctorante, Universität Zürich, Suisse), septembre –décembre 2008.

Vanessa Bretxa (doctorante, University of Barcelona, Espagne), octobre 2008-avril 2009.

Claudia Kral (doctorantes, l'Université de Vienne, Autriche), juillet-août 2008.